

**商業樓宇讓**  
四層樓高，堅固水泥建築物。位於維多利亞市中心。入息穩定，適合家庭經營。  
**價\$795,000**  
384-4233 (日)  
381-5380 (夜)

INVESTMENT OPPORTUNITY  
RESPECTED CANADIAN BROADCASTER  
SEEKS CHINESE CANADIAN PARTNER  
FOR INVESTMENT OPPORTUNITY.  
Please call: 681-8484

**投資良機**  
資深加拿大廣播員徵  
加籍華裔人士拓展播  
音事業。查詢電話：  
**681-8484**

**製衣請人**  
女裝製衣廠急請經驗  
單針工人，有意請親  
臨YOFI CREATION,  
557 RICHARD STREET,  
3rd FLOOR, VANCOUVER  
V6W 2Z5

**聘請男女工人**  
HALLMARK 工場招請男女工人數  
名，無需經驗，近喜士定夾口  
梳，有意者請到1756 PANDORA  
街，面洽。

**住家工人**  
溫哥華區請留宿  
工人一名不需講英語  
文，要照顧孩子及  
做家务務待遇好晚上  
2:00-8:00 77黃太  
電206-8877

**聘請**  
汽車修理廠誠聘  
及噴油技工數名  
三至五年經驗  
799-2207

**聘請**  
數名，要有經驗  
828唐洽。

**屋主自賣**  
素里市中心地區，一  
年新靚屋，佔地四千  
呎，共有七睡房，五  
浴室，三個煤氣壁爐  
及熱水暖設備。開  
價**\$305,000**  
電話 594-9739

**生意讓**  
汽車零件。車身修理  
位於休高貴林，經營良好，有  
長期顧客，交通便利，有通道  
至高速公路。泊車方便。開價  
**\$295,000**  
GLADYS L. WICKHAM 942-7211 Bus.  
823-5237 Pgr 942-2437 Tax.  
Sutton Group - 1st West Realty  
#118-3030 Lincoln Ave., Coquitlam,  
B.C. V3B 6B4

**好消息！餐館平讓**  
B.C. 省著名釣魚、滑雪、打獵、旅遊勝地  
100 MILE HOUSE 有中西餐館出讓，  
適合勤奮、誠實人士經營。財用、具齊  
是儲蓄好機會，時間、金錢、東主  
另有發展，割價讓。電話 395-2560  
395-2218

**餐館出讓**  
位於旅遊勝地，遊客穿梭不停，  
(CROWSNEST PASS 三號公路)，共  
有一百雅座，全酒牌合家庭經營，  
連同設備及產業開價\$195,000  
電話 403-564-4354

**洗衣生意讓**  
角子洗衣生意，地點適中，一年  
新，陳設美觀乾淨整潔。潛力雄  
厚。機件設備仍在保潔期中。叫  
價\$195,000 電話 594-2766

**生意出讓**  
車身機器修理廠  
四千多呎地地通中  
生意額好，東主擴  
充業務。有意請電  
879-2207

**樓下出租**  
一街近乃路三層一  
廳兩廁設備全  
境清靜，獨立門戶  
出入，不吸煙。包  
水電。有意者請電  
371-6666

**柏文出租**  
2038 PANDORA ST.  
一房一廳廚廁各樣  
齊備。電話：  
551-0515

**Sunshine Hill 屋讓**  
全屋十八房，六睡房三全廁，  
三千呎，十萬新裝修，6472-116  
ST. N. DELTA 價二十八萬九，星  
期六、日1至4時開放。電話：  
594-5979

**西區靚屋先到先得**  
屋大，地大，忍痛出讓  
46萬9，有意者電話：  
**879-8349 或 623-9168**

**出賣**  
Kerrisdale 靚屋，首次上市，地大，上層四  
睡房，下層二睡房。三層高，每層均有浴室，近  
Magee 及 Maple Grove Schools 內外全翻新。  
價\$88,000 開本月十六日(星期日) (中午12  
至5時) 6531 Laburnum St. (經紀免)

**十七萬九**  
八房靚屋，兩層  
夾喜士定夾路，多  
利市。電話：  
879-2207

**溫特色屋**  
新裝修特大一房一  
廳，近四十四街  
交通方便，近學校  
及巴士。有意者請  
電：571-3311

**樓上出租**  
近華埠，三房一廳  
。有意者請電：  
251-2077

**新屋樓下**  
近49夾乃路三房一  
廳，交通方便，獨立門戶，自  
付電。電話：732-1722

**出賣**  
華埠靚屋，三房一廳，近學校，交通方便，環境優美。電話：255-2378

**三年新屋**  
43夾乃路三房一廳，交通方便，環境優美。電話：437-1111

**土庫出租**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**有房出租**  
於乃路一號，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**樓下出租**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**華埠出租**  
華埠土庫，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**柏文出租**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**有房出租**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**土庫出租**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**新屋樓下**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**土庫出租**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**城市屋租**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**新屋樓下**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**有房出租**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**樓上出租**  
近華埠，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**什項**  
新屋樓下，三房一廳，交通方便。電話：732-1722

**汽車自讓**  
87 VOLKSWAGEN CABRIOLET, WOLFSBURG ED. 開蓬車，五前速，白色真皮坐位，音響設備，車軸新淨，性能極佳，價\$9,995 有意請電：944-7329 洽。

**徵廣州樓宇**  
徵求廣州樓宇，有意者請電：732-1722

**英語教師**  
專業剪草，服務週到，電話：253-5701

**華埠裝修公司**  
專業油漆，外牆膠板，電話：649-3716

**英文 / 法文**  
教授英文或法文，每小時收費十五元，開日班或夜班。查詢請電 669-1093 ANDREW

**銀龍公司**  
YIN LONG CO. LTD.  
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.  
TEL: 689-7324

**泰興有限公司**  
Tai Hing Company Ltd.  
265 EAST PENDER STREET - VANCOUVER, B.C.  
PHONE 684-1028

**金利源**  
GIM LEE YUEN LTD.  
47 E. Pender Street  
Van., B.C. V6A 1S9

**龍泉青瓷**  
宜興茶具  
685-9743

**大漢公報**  
分類廣告  
效力宏大，歡迎刊登

**招生**  
教授鋼琴，電話：669-1093

查詢請電：(604) 685-8575  
傳真電話：(604) 685-1196